

**Association récréative du  
domaine Orford-sur-le-lac Inc.**

**États financiers  
31 mars 2023**

**Association récréative du  
domaine Orford-sur-le-lac Inc.**

---

**ÉTATS FINANCIERS**

31 mars 2023

---

**TABLE DES MATIÈRES**

---

RAPPORT DE MISSION DE COMPILATION	2
RÉSULTATS ET ÉVOLUTION DU SOLDE DES FONDS	3
BILAN	4
NOTES COMPLÉMENTAIRES	5
RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES	
ANNEXE A - SERVICES AUX MEMBRES	8
ANNEXE B - FRAIS D'ADMINISTRATION	8

## **RAPPORT DE MISSION DE COMPILATION**

Aux administrateurs de l'Association récréative du domaine Orford-sur-le-Lac Inc.

J'ai compilé, à partir des informations fournies par la direction, le bilan de l'Association récréative du domaine Orford-sur-le-lac Inc. au 31 mars 2023, les états des résultats et l'évolution des soldes des fonds d'administration et d'immobilisation pour l'exercice clos à cette date ainsi que la note 2, qui décrit la méthode de comptabilité appliquée à la préparation des informations financières compilées (les "informations financières").

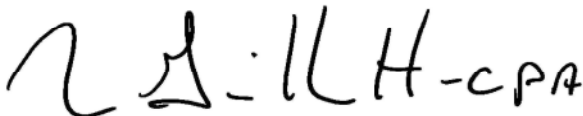
La responsabilité des informations financières ci-jointes, y compris de l'exactitude et de l'exhaustivité des informations sous-jacentes ayant servi à leur compilation, et de la sélection de la méthode de comptabilité, incombe à la direction.

J'ai réalisé la mission conformément à la Norme canadienne de services connexes (NCSC) 4200, *Missions de compilation*, qui exige que je me conforme aux règles de déontologie pertinentes. Ma responsabilité consiste à assister la direction dans la préparation des informations financières.

Je n'ai pas réalisé une mission d'audit ou d'examen et je n'étais pas tenu de mettre en œuvre des procédures pour vérifier l'exactitude et l'exhaustivité des informations fournies par la direction. Par conséquent, je n'exprime pas une opinion d'audit ni une conclusion de mission d'examen, ni ne fournis une quelconque forme d'assurance à l'égard des informations financières.

Le lecteur doit garder à l'esprit que les informations financières risquent de ne pas convenir à ses besoins.

Des écritures de régularisation de fin d'année ont été effectuées par le cabinet d'expert comptable.



Marc Guillemette, CPA

Magog, le 29 mai 2023

**Association récréative du  
domaine Orford-sur-le-lac Inc.**

**RÉSULTATS ET ÉVOLUTION DU SOLDE DES FONDS**

Exercice terminé le 31 mars

<b>PRODUITS</b>	<b>Fonds d'admini- stration</b>	<b>Fonds des immobi- lisations</b>	<b>Total 2023</b>	<b>Total 2022</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>
Cotisations régulières	54 622	42 805	<b>97 427</b>	91 847
Cotisations pour le tennis	5 884	-	<b>5 884</b>	6 074
	<b>60 506</b>	<b>42 805</b>	<b>103 311</b>	<b>97 921</b>
<b>CHARGES</b>				
Services aux membres (annexe A)	26 788	2 880	<b>29 668</b>	28 739
Frais d'administration (annexe B)	12 803	11 647	<b>24 450</b>	24 277
	<b>39 591</b>	<b>14 527</b>	<b>54 118</b>	<b>53 016</b>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES (EXCÉDENT DES CHARGES SUR LES PRODUITS)</b>	<b>20 915</b>	<b>28 278</b>	<b>49 193</b>	<b>44 905</b>
<b>SOLDE DES FONDS AU DÉBUT</b>	<b>35 605</b>	<b>631 986</b>	<b>667 591</b>	<b>622 686</b>
<b>SOLDE DES FONDS À LA FIN</b>	<b>56 520</b>	<b>660 264</b>	<b>716 784</b>	<b>667 591</b>

**Association récréative du  
domaine Orford-sur-le-lac Inc.**

**BILAN**

Au 31 mars

<b>ACTIF</b>	<b>Fonds d'admi- nistration</b>	<b>Fonds des immobi- lisations</b>	<b>Total 2023</b>	<b>Total 2022</b>
	\$	\$	\$	\$
<b>ACTIF À COURT TERME</b>				
Encaisse	59 741	25 633	<b>85 374</b>	53 089
Placements temporaires (note 3)	-	5	<b>5</b>	5
	59 741	25 638	<b>85 379</b>	53 094
<b>IMMOBILISATIONS (note 4)</b>	-	869 613	<b>869 613</b>	867 488
	59 741	895 251	<b>954 992</b>	920 582
<b>PASSIF</b>				
<b>PASSIF À COURT TERME</b>				
Taxes sur les produits et services à payer	3 221	2 238	<b>5 459</b>	5 597
Dette à long terme remboursable au cours du prochain exercice (note 6)	-	15 363	<b>15 363</b>	14 639
	3 221	17 601	<b>20 822</b>	20 236
<b>DETTE À LONG TERME (note 6)</b>	-	217 386	<b>217 386</b>	232 755
	3 221	234 987	<b>238 208</b>	252 991
<b>SOLDES DES FONDS</b>				
Investis en immobilisations	-	660 264	<b>660 264</b>	631 986
Affectations d'origine interne (note 7)	22 373	-	<b>22 373</b>	17 131
Non grevés d'affectations	34 147	-	<b>34 147</b>	18 474
	56 520	660 264	<b>716 784</b>	667 591
	59 741	895 251	<b>954 992</b>	920 582

Pour le conseil d'administration :

\_\_\_\_\_  
Administrateur

\_\_\_\_\_  
Administrateur

**Association récréative du  
domaine Orford-sur-le-lac Inc.**

---

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

Au 31 mars 2023

---

**1- STATUTS CONSTITUTIFS ET NATURE DES ACTIVITÉS**

---

L'Association récréative du domaine Orford-sur-le-lac Inc. a été constitué en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec en date du 24 octobre 1974 et est considérée comme un organisme sans but lucratif du point de vue fiscal. L'Association regroupe les propriétaires du Domaine Orford-sur-le-lac, promouvoit leurs intérêts culturels et sociaux et les représente auprès des différentes autorités.

**2- MÉTHODE DE COMPTABILITÉ APPLIQUÉE DANS LA PRÉPARATION DES  
INFORMATIONS FINANCIÈRES**

La méthode de comptabilité appliquée dans la préparation des informations financières se fonde sur le coût historique, compte tenu des opérations de trésorerie ainsi que des éléments suivants :

- débiteurs, déduction faite d'une provision pour créances douteuses
- produits d'appel de services comptabilisés lorsque les services sont rendus
- produits relatifs aux contrats comptabilisés selon les efforts fournis
- immobilisations comptabilisées au coût sans amortissements
- fournisseurs et charges à payer

**3- PLACEMENTS TEMPORAIRES**

---

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
	\$	\$
Compte Avantage entreprise Desjardins (2,00%)	<u>5</u>	<u>5</u>
	<u>5</u>	<u>5</u>

---

**Association récréative du  
domaine Orford-sur-le-lac Inc.**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

Au 31 mars 2023

**4- IMMOBILISATIONS**

		<b>2023</b>	2022
	<i>Ajouts de l'année</i>	<b>\$</b>	\$
Bâtiment "Le Cercle" et abri postal	-	<b>443 809</b>	443 809
Terrasse	-	<b>48 618</b>	48 618
Plage	2 125	<b>165 380</b>	163 255
Réseau de sentiers	-	<b>60 722</b>	60 722
Terrains de tennis	-	<b>88 747</b>	88 747
Parcs et terrains de jeux	-	<b>60 199</b>	60 199
Site WEB	-	<b>2 138</b>	2 138
	2 125	<b>869 613</b>	867 488

**5- MARGE DE CRÉDIT**

L'Association récréative du domaine Orford-sur-le-lac dispose d'une marge de crédit auprès de Desjardins Entreprise, d'un montant total autorisé de 120 000 \$, utilisable sous la forme d'une marge d'opération. La marge de crédit avec Desjardins a été négociée au taux préférentiel plus 1%. Au 31 mars, le taux effectif était à 6,7% et la marge n'était pas utilisée.

**6 - DETTE À LONG TERME**

	<b>2023</b>	2022
	<b>\$</b>	\$
Prêt à terme Desjardins au montant de 280 000\$, contracté en octobre 2019, remboursable par versements mensuels de 2 191\$ incluant les intérêts, au taux fixe de 4,84%, dont l'échéance est prévue pour 2034.	<b>232 749</b>	247 394
	<b>232 749</b>	247 394
Portion remboursable au cours du prochain exercice	<b>(15 363)</b>	14 639
	<b>217 386</b>	232 755

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

Au 31 mars 2023

---

**6 - DETTE À LONG TERME (suite)**

Les paiements en capital de la dette à long terme payables au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

	Dette à long terme
	<u>          </u>
	\$
2024	15 363
2025	16 124
2026	16 921
2027	17 759
2028	18 638

**7- AFFECTATIONS D'ORIGINE INTERNE**

---

Le solde des fonds présentés dans ce poste représente la somme disponible pour l'entretien du terrain de tennis. Ce montant résulte des cotisations affectées à cette activité spécifique, depuis que les membres en ont fait la demande, moins les dépenses encourues inscrites au poste "Entretien du tennis".

**8- IMPÔTS SUR LE REVENU**

---

L'Association récréative du domaine Orford-sur-le-lac est réputée être un organisme sans but lucratif et n'est assujettie à aucun impôts sur le revenu tant que ses activités respectent celles énumérées à la note 1.

**9- TRANSFERTS ENTRE LES FONDS**

---

Les investissements en immobilisation étant variables, le fonds des immobilisations est parfois déficitaire et parfois excédentaire. De plus, lorsque des sommes sont investies dans des placements, ou que des emprunts sont contractés, ils sont généralement réputés appartenir au fonds d'immobilisation, alors que dans les faits, ils peuvent provenir ou servir en partie aux besoins du fonds d'administration. En conséquence, il faut parfois effectuer un transfert entre le fonds d'administration et le fonds des immobilisations afin d'éviter une encaisse négative dans un des fonds au bilan. Dans l'année courante, aucun montant n'a été transféré du fonds d'administration au fonds d'immobilisation.



**Association récréative du  
domaine Orford-sur-le-lac Inc.**

---

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

Exercice terminé le 31 mars	2023	2022
	\$	\$

---

**ANNEXE A- SERVICES AUX MEMBRES**

Activités sociales	3 329	150
Entretien des équipements	11 207	15 918
Entretien du cercle	2 880	2 632
Entretien de la plage	11 150	7 793
Entretien du tennis	643	1 001
Entretien des pistes et sentiers	459	1 245
	<hr/>	<hr/>
	29 668	28 739

---

**ANNEXE B - FRAIS D'ADMINISTRATION**

Assurances et taxes	7 254	6 715
Papeterie, poste et frais administratifs	398	1 330
Frais informatiques et promotionels	330	874
Honoraires professionnels	4 059	2 523
Intérêts et frais bancaires	762	498
Intérêts sur prêt à long terme	11 647	12 337
	<hr/>	<hr/>
	24 450	24 277

---